

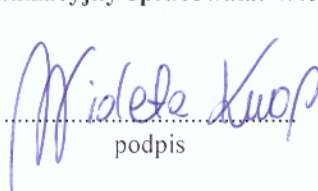


Regulamin eksploatacyjny Pralni Bluu Textile Service

Ul. Ceramiczna 10,
34 – 400 Nowy Targ

ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
PN EN 14065 (RABC):2016

Regulamin organizacyjny opracowała: Wioletta Kuraś, 10.11.2018


.....
podpis


Wioletta Kuraś
ul. Ceramiczna 10, 34-400 Nowy Targ
NIP 735-259-41-43

.....
odcisk pieczęci

1. Przedmiot i cel

Instrukcja określa definicje podstawowych procesów higienicznych.

2. Definicje

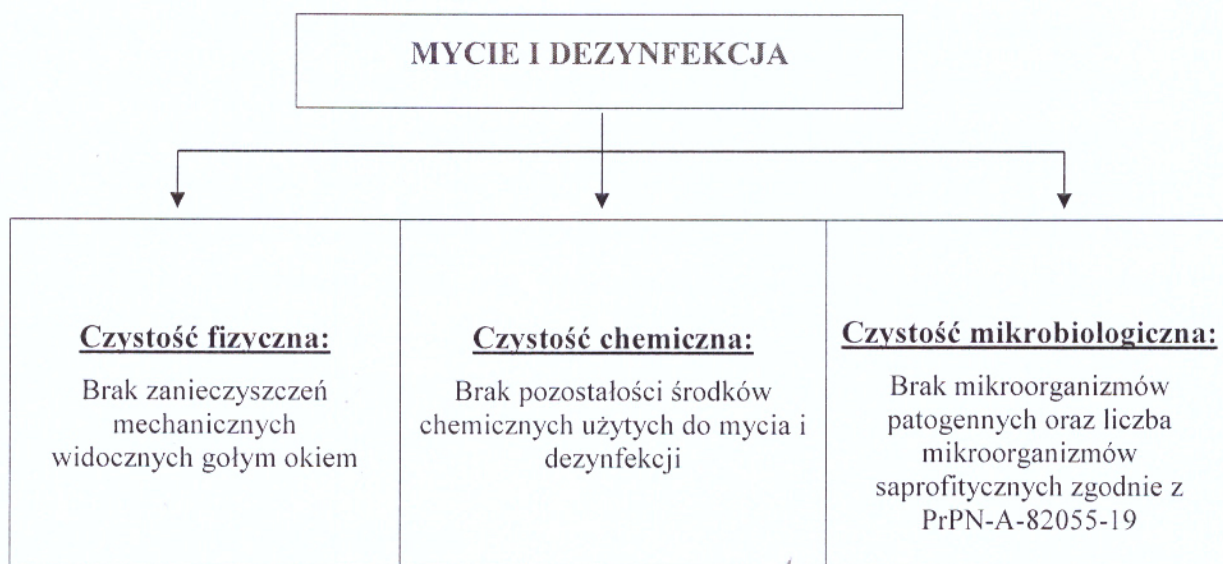
Mycie – usunięcie wszelkich zabrudzeń w wyniku połączonego oddziaływania fizycznego (ciepło), chemicznego (środki chemiczne) i /lub mechanicznego (np. wymuszony przepływ cieczy, stosowanie szczotek).

Dezynfekcja – redukcja populacji drobnoustrojów do poziomu, który jest bezpieczny dla człowieka.

Weryfikacja – potwierdzenie przez zbadanie i przedstawienie obiektywnego dowodu, że zostały spełnione wyspecyfikowane wymagania.

Zapis – dokument zawierający obiektywny dowód wykonania działań lub osiągnięcia wyników

3. Cel mycia i dezynfekcji



Ogólne zasady przeprowadzania procesów mycia i dezynfekcji

1. Przedmiot i cel

Instrukcja określa podstawowe zasady mycia i dezynfekcji pomieszczeń w pralni, maszyn, urządzeń oraz drobnego sprzętu. Celem instrukcji jest uzyskanie czystości pomieszczeń w pralni, maszyn, urządzeń oraz drobnego sprzętu w stopniu minimalizującym ryzyko zanieczyszczeń bielizny w trakcie prania.

2. Osoby odpowiedzialne

2.1. Kierownik pralni odpowiada za:

- wyznaczenie i wydanie preparatów do mycia i dezynfekcji zgodnie z instrukcją,
- kontrolę i nadzór wykonania procesów higienicznych.

2.3. Wyznaczony pracownik odpowiada za: wykonanie procesów higienicznych, udokumentowanie wykonanych czynności.

3. Utrzymanie czystości w pomieszczeniach produkcyjnych.

3.1. Założenia ogólne:

- utrzymanie czystości to podstawowe zabiegi, podczas których usuwa się zanieczyszczenia organiczne i nieorganiczne oraz nagromadzony kurz i brud.
- celem mycia jest przygotowanie wszystkich powierzchni do kontaktu ze środkiem dezynfekcyjnym, polegające na usunięciu zanieczyszczeń substancją organiczną i nieorganiczną.
- dezynfekcja ma na celu redukcję populacji drobnoustrojów do poziomu nie stanowiącego zagrożenia dla jakości produkcji,
- zabiegi mycia i dezynfekcji należy prowadzić co najmniej raz dziennie, po zakończeniu pracy,
- pomieszczenia pralni powinny być wyczyszczone, umyte i zdezynfekowane zgodnie z instrukcjami mycia i dezynfekcji określającymi: (nazwę pomieszczenia, urządzenia lub sprzętu, sposób przeprowadzenia mycia i dezynfekcji, harmonogram użycia preparatów myjących i dezynfekcyjnych, metodę monitorowania przeprowadzonych zabiegów mycia i dezynfekcji, osoby odpowiedzialne za wykonanie, nadzór oraz monitorowanie zabiegów higienicznych, dokumenty związane)
- przeprowadzone zabiegi higieniczne powinny być udokumentowane w odpowiednio opracowanych protokołach czyszczenia.

3.2. Zakres zabiegów higienicznych

3.2.1. Czynności wykonywane codziennie

- przygotować roztwory preparatów myjących i dezynfekcyjnych, zgodnie z odpowiednimi instrukcjami w przypadku mycia ręcznego lub przygotować i rozmieścić na właściwych stanowiskach pojemniki z koncentratami preparatów – centralny system mycia,
- z podłóg usunąć największe zanieczyszczenia przy pomocy szczotek.
- usunąć z koszy na śmieci worki z zebranymi odpadami, kosze wymyć i zdezynfekować, włożyć do nich czyste worki na odpadki
- umyć i zdezynfekować maszyny i urządzenia pralnicze, drobny sprzęt oraz inne sprzęty pomocnicze stanowiące wyposażenie danego pomieszczenia.
- umyć i zdezynfekować umywalki oraz inne urządzenia sanitarne

- umyć i zdezynfekować posadzki, ściany i drzwi we wszystkich pomieszczeniach pralni
- umyć i zdezynfekować podłogę we wszystkich innych pomieszczeniach
- sprzątnąć całe otoczenie; zebrać i usunąć wszelkie odpady

3.2.2 Czynności wykonywane raz w tygodniu

- oczyścić (odkurzyć, usunąć pajęczyny) kratki wentylacyjne,
- po zakończeniu mycia pomieszczenia, wlać do kratki ściekowych odpowiedni środek dezynfekcyjny

3.2.3. Czynności wykonywane raz w miesiącu

- umyć i zdezynfekować powierzchnie sufitów, opraw oświetleniowych, kratki i kanałów wentylacyjnych oraz wszystkie elementy konstrukcyjne i rury
- umyć wszystkie okna, ekrany oraz inne powierzchnie szklane

4. Dokumentacja

- Oświadczenie pracowników o zapoznaniu się ze stosowanymi w zakładzie metodami utrzymania czystości i higieny
- Protokół wykonania i kontroli wizualnej procesów mycia i dezynfekcji -Magazynów
- Protokół wykonania i kontroli wizualnej procesów mycia i dezynfekcji Pralni – Strony Brudnej
- Protokół wykonania i kontroli wizualnej procesów mycia i dezynfekcji Pralni – Strony Czystej
- Protokół wykonania i kontroli wizualnej procesów mycia i dezynfekcji Pomieszczeń Sanitarnych
- Protokół wykonania i kontroli wizualnej procesów mycia i dezynfekcji

Plan mycia i dezynfekcji pomieszczeń pralni –strona brudna

Pomieszczenia	Powierzchnie	Postępowanie	Częstość wykonywania
STRONA BRUDNA PRALNI	posadzki, kanały technologiczne	1. mechaniczne usuwanie zanieczyszczeń – posadzka i kanały 2. płukanie 3. mycie roztworem preparatu myjącego 4. płukanie 5. dezynfekcja – zraszanie 6. płukanie	Codziennie po zakończeniu pracy
	lampy	1. mycie ręczne preparatem myjąco-dezynfekującym	Raz na miesiąc
	elementy konstrukcyjne i rury, urządzenia wentylacyjne, kanały wentylacyjne	1. mycie pod ciśnieniem roztworem preparatu myjąco-dezynfekcyjnego 2. płukanie	Raz na miesiąc
	okna, ekrany, powierzchnie szklane	1. mycie ręczne roztworem preparatu myjącego –ekrany, ramy okienne 2. mycie ręczne szyb ogólnie dostępnymi środkami przeznaczonymi do tego celu	Dwa razy na miesiąc
	pojemniki na odpady, kosze na śmieci	1. usunięcie odpadów 2. mycie ręczne	Raz dziennie lub częściej w razie potrzeby
	syfony, kratki ściekowe	4. oczyszczenie kratek – 5. dezynfekcja – preparat dezynfekcyjny Javel	Dwa raz na tydzień
	powierzchnie robocze maszyn	1. wytrzeć na wilgotno lub spryskać preparatem	codziennie
	umywalki	1. zdezynfekować preparatem	Codziennie
	wózki do transportu bielizny	1. wytrzeć na wilgotno preparatem	Codziennie i w razie potrzeby
	ubikacje	1. mycia preparatem	Codziennie i w razie potrzeby
	maszyny piorące: 1. ze ścianą dzielącą	1. dezynfekcja strony wyladunkowej preparatem	Raz dziennie

Plan mycia i dezynfekcji pomieszczeń pralni – strona czysta

Pomieszczenia	Powierzchnie	Postępowanie	Częstość wykonywania
STRONA CZYSTA PRALNI	posadzki, kanały technologiczne	1. mechaniczne usuwanie zanieczyszczeń – posadzka i kanały 2. płukanie 3. mycie pianowe roztworem preparatu myjącego 4. płukanie 5. dezynfekcja – zraszanie 6. płukanie	Codziennie po zakończeniu pracy
	lampy	mycie ręczne preparatem myjąco-dezynfekującym	Raz na miesiąc
	elementy konstrukcyjne i rury, urządzenia wentylacyjne, kanały wentylacyjne	1. mycie pod ciśnieniem roztworem preparatu myjąco-dezynfekcyjnego 2. płukanie	Raz na miesiąc
	okna, ekrany, powierzchnie szklane	1. mycie ręczne roztworem preparatu myjącego – ekrany, ramy okienne 2. mycie ręczne szyb ogólnie dostępnymi środkami przeznaczonymi do tego celu	Raz na miesiąc
	pojemniki na odpady, kosze na śmieci	1. usunięcie odpadów 2. mycie ręczne	Raz dziennie
	syfony, kratki ściekowe	1. oczyszczenie kratek 2. dezynfekcja	Raz na tydzień
	powierzchnie robocze maszyn	1. wytrzeć na wilgotno lub spryskać preparatem	codziennie
	umywalki	1. zdezynfekować preparatem	Codziennie
	wózki do transportu bielizny	1. wytrzeć na wilgotno preparatem	Codziennie i w razie potrzeby
	ubikacje	1. mycia preparatem	Codziennie i w razie potrzeby
	maszyny piorące: ze ścianą dzielącą	1. dezynfekcja strony wyładunkowej preparatem	Raz dziennie
	regaly i półki	1. dezynfekcja	Po zakończeniu pracy

PREPARATY MYJĄCE

Lp	Nazwa środka	Sposób użycia	Zastosowanie	Kontrola	Częstość zabiegów
1	Nano Orange VC-241	Stężenie 1 %, 50 ml na 5 litrów wody	pomieszczenia (ściany, posadzki, sufity)	wzrokowa każdorazowo po umyciu	codziennie 2 razy dziennie
2	Grundpur VC-150	Stężenie 2%, 100 ml preparatu na 5 l wody (w przypadku łazienek 50 ml na 5 litrów wody- 2 razy dziennie)	Posadzki, ciągi komunikacyjne- płytki gresowe	wzrokowa każdorazowo po umyciu	doczyszczanie 1 raz na tydzień
3	Meblin VC 245	Stężenie 1,5%, 150 ml na 5 litrów wody	Powierzchnie drewniane, meble	wzrokowa każdorazowo po umyciu	Codziennie, bieżące mycie
4	Lasipur VC 175	Stężenie 5%, 250 ml na 5 litrów wody	Okna, lustra, powierzchnie szklane	wzrokowa każdorazowo po umyciu	Codziennie, bieżące mycie

PREPARATY DEZYNFEKCYJNE

Lp	Nazwa środka	Sposób użycia	Zastosowanie	Kontrola	Częstość zabiegów
1	Kenosept L	Mycie mydłem	higieniczne mycie rąk	wzrokowa każdorazowo po umyciu	-przed rozpoczęciem pracy -po każdej przerwie w pracy -každorazowo po skorzystaniu z toalety -po zakończeniu prac brudzących

PREPARATY MYJĄCO-DEZYNFEKUJĄCE

Lp.	Nazwa środka	Sposób użycia	Zastosowanie	Kontrola	Częstość zabiegów
1	Pikasoft- Żel VC 121	Gotowy do użycia	toalety, ubikacje, umywalki,	wzrokowa każdorazowo po umyciu	codziennie i w razie potrzeby
2	Brudpur VC 242, Nano orange VC 241	Stężenie 2%, 200 ml preparatu na 5 litrów wody Stężenie 1%, 50 ml preparatu na 5 litrów wody	toalety, urz. sanitarne, podłogi, pomieszczenia, poj. na śmieci	wzrokowo każdorazowo po myciu i dezynfekcji	codziennie i w razie potrzeby
	Nano San VC 112	Stężenie 3%, 150 ml preparatu na 5 litrów wody	Łazienki, płytki ścienne, umywalki	wzrokowa każdorazowo po umyciu	codziennie
3	Epidemed VC 400		Dezynfekcja powierzchni roboczych w strefie technologicznej	wzrokowo każdorazowo po myciu i dezynfekcji	codziennie i w razie potrzeby

-/-

Prevádzkový poriadok Pracovní Bluu Textile Service -/-

Ul. Ceramiczna 10, 34 – 400 Nowy Trag -/-

-/-

ISO 9001:2008 -/-

ISO 14001:2004 -/-

PN EN 14065 (RABC):2016 -/-

-/-

-/-

Prevádzkový poriadok vypracoval: Wioletta Kuraś, 10.11.2018 -/-

[podpis čitateľný] -/-

[odtlačok pečiatky] -/-

-/-

-/-



1. Predmet -/-

Definícia a ciele základných hygienických procesov, ktoré prebiehajú v práci. -/-

2. Definície -/-

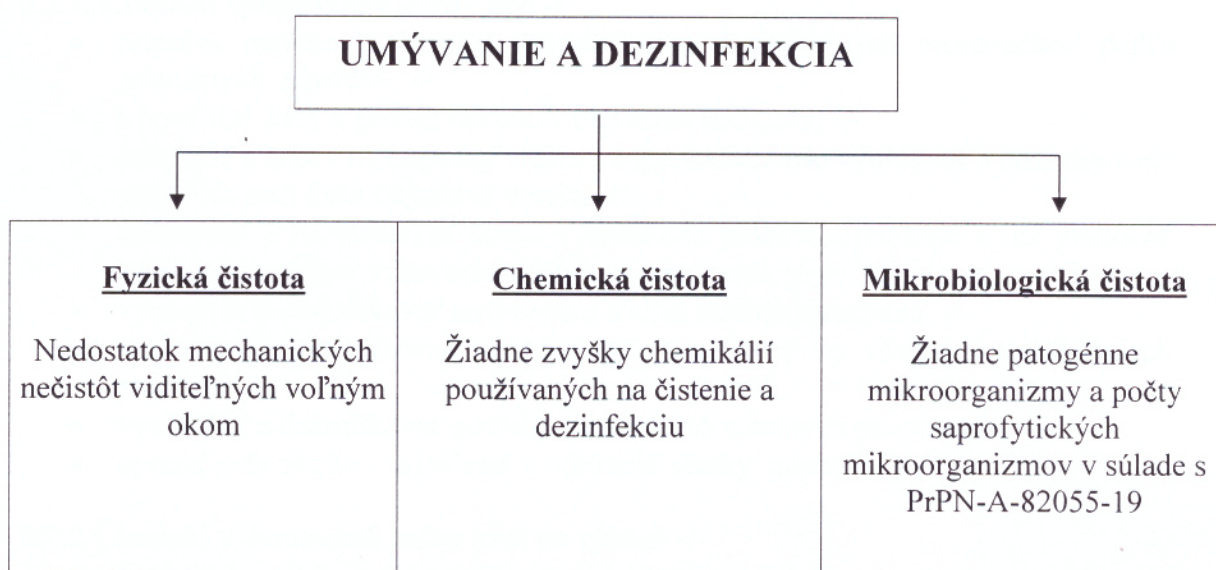
Umývanie – odstraňovanie všetkých nečistôt v dôsledku kombinovaného pôsobenia fyzických činiteľov (teplo), chemických (chemické prostriedky) a/alebo mechanických (napr. nútené prúdenie kvapaliny, používanie kefiek). -/-

Dezinfekcia – zníženie mikrobiálnych populácií na úroveň, ktorá je bezpečná pre ľudí. -/-

Overenie - potvrdenie prieskumom a poskytnutie objektívnych dôkazov, že uvedené požiadavky boli splnené. -/-

Záznam – dokument obsahujúci objektívny dôkaz vykonania činností alebo obsiahnutia výsledkov -/-

3. Ciele umývania a dezinfekcie -/-



VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ PRIEBEHU PROCESOV ČISTENIA A DEZINFEKcie

1. Predmet a cieľ -/-

Prevádzkový poriadok určuje základné princípy umývania a dezinfekcie priestorov, strojov, zariadení a prístrojov. Cieľom je dosiahnutie čistého stavu priestorov, strojov, zariadení a prístrojov, ktorým sa v priebehu prania minimalizuje riziko kontaminácie bielizne. -/-

-/-

2. Zodpovedné osoby -/-

2.1. Vedúci pracovník je zodpovedný za určovanie a výdaj prípravkov na čistenie a dezinfekciu podľa prevádzkového poriadku kontrolu a dohľad nad hygienickými postupmi a procesmi. -/-

2.2. Určený zamestnanec je zodpovedný za: výkon hygienických procesov a dokumentáciu vykonaných činností. -/-

-/-

3. Udržiavanie čistoty v prevádzkových priestoroch. -/-

3.1. Spoločné ustanovenia:



- udržovanie základnej čistoty sú činnosti, počas ktorých sa odstráni organické a anorganické znečistenia a nahromadený prach a nečistoty, -/-
- účelom umývania je príprava všetkých povrchov na kontakt s dezinfekčným prostriedkom, spočívajúca v odstránení nečistôt organickými a neorganickými látkami, -/-
- účelom dezinfekcie je znížiť počet mikroorganizmov na úroveň neohrozujúcu kvalitu výroby, -/-
- procedúry, umývanie a dezinfekcia je nutné vykonávať najmenej raz denne, po ukončení prevádzkového procesu, -/-
- hygienické zásahy a postupy musia byť zdokumentované v zápisoch z výkonných činností umývania a dezinfekcie. -/-

-/-

3.2. Rozsah hygienických činností -/-

-/-

3.2.1. Činnosti vykonávané každý deň -/-

- príprava roztokov, čistiacich prípravkov a dezinfekčných prostriedkov podľa príslušných návodov, -/-
- s použitím kefy z podláh odstrániť najväčšie nečistoty, -/-
- odstrániť s košov na odpadky vrecia s odpadkami, koše vyumývať a dezinfikovať, vložiť do nich čisté odpadové vrecia, -/-
- vyumývať a dezinfikovať stroje a zariadenia pracovní, prístroje a iné pomocné zariadenia tvoriace vybavenie príslušnej miestnosti, -/-
- vyumývať a dezinfikovať umývadla a ďalšie sanitne zariadenia, -/-
- vyumývať a dezinfikovať podlahy, steny a dvere vo všetkých miestnostiach pracovní, -/-
- vyumývať a dezinfikovať podlahy vo všetkých ostatných priestoroch, -/-
- upratať cele okolie - zozbierať a odstrániť všetky odpadky. -/-

-/-

3.2.2 Činnosti vykonávané jedenkrát na týždeň -/-

- vyčistiť (povysávať, odstrániť pavučinu) vetracie mriežky,
- po umytí miestnosti, naliať do kanalizačných odtokov vhodný dezinfekčný prostriedok

-/-

3.2.3 Činnosti vykonávané jedenkrát na mesiac -/-

- umyť a dezinfikovať povrchy stropov, svietidiel, mriežok a vetracích kanálov, ako aj všetkých konštrukčných prvkov a rúr, -/-
- umyť všetky okná, obrazovky a iné sklenené plochy. -/-

-/-

4. Dokumentácia -/-

-/-

- Prehlásenie zamestnancov o oboznámení sa s používanými metódami udržiavania čistoty a hygieny v prevádzke, -/-
- Zápis výsledkov vizuálnej kontroly procesov umývania a dezinfekcie - Skladovanie, -/-
- Zápis výsledkov vizuálnej kontroly procesov umývania a dezinfekcie pracovní – časť špinavá, -/-
- Zápis výsledkov vizuálnej kontroly procesov umývania a dezinfekcie pracovní – časť čistá, -/-

-/-



- Zápis výsledkov vizuálnej kontroly procesov umývania a dezinfekcie pracovní – sanitných miestností, -/-
- Zápis výsledkov vizuálnej kontroly procesov umývania a dezinfekcie pracovní – časť čista. -/-

-/-

Plán umývania a dezinfekcie priestorov pracovní - špinavá časť

Miestnosť	Povrch	Činnosť	Frekvencia
ŠPINAVÁ ČASŤ PRÁČOVNI	podlahy, technologické kanály	1) mechanické odstraňovanie nečistôt - podlahy, technologické kanály 2) oplach 3) umývanie umývacím prostriedkom 4) oplach 5) dezinfekcia – zavlažovanie 6) oplach	každodenne po ukončení pracovnej doby
	lampy	1) ručné umývanie umývacím a dezinfekčným prostriedkom	raz na mesiac
	konštrukčné prvky a rúry, ventilačné zariadenia a ventilačné kanály	1) tlakové umývanie umývacím a dezinfekčným prostriedkom 2) oplach	raz za mesiac
	okna obrazovky, sklenené povrchy	1) ručné umývanie umývacím prostriedkom – obrazovky, okenne zárubne 2) ručne umývanie skiel dostupnými prostriedkami na okna	dva krát za mesiac
	nádoby na odpad, koše na odpadky	1) odstránenie odhodkov 2) 2. ručné umývanie	raz za deň alebo častejšie podľa potreby
	sifóny, odtokové mreže	1) očistenie mreži 2) dezinfekcia – dezinfekčný preparát Javel	dva krat za tyždeň
	pracovne plochy, stroje	1) zotrieť za vlhka alebo postriekať prípravkom	každodenne
	umývadla	1) dezinfikovať prípravkom	každodenne
	vozíky pre prepravu bielizne	1) zotrieť za vlhka pri použití prostriedku	každodenne alebo podľa potrieb
	záchody	1) umývanie pri použití prípravka	každodenne alebo podľa potrieb
	pracie stroje: 1. z deliacou priečkou	1) dezinfekcia výtokovej strany s prípravkom	každodenne

ML



Plán umývania a dezinfekcie priestorov pracovni - čistá časť

Miestnosť	Povrch	Činnosť	Frekvencia
ČASŤ ČISTÁ PRÁČOVNI	podlahy, technologické kanály	1) mechanické odstraňovanie nečistôt - podlahy, technologické kanály 2) oplach 3) umývanie umývacím prostriedkom 4) oplach 5) dezinfekcia – zavlažovanie 6) oplach	každodenne po ukončení pracovnej doby
	lampy	1) ručné umývanie umývacím a dezinfekčným prostriedkom	raz na mesiac
	konštrukčné prvky a rúry, ventilačné zariadenia a ventilačné kanály	1) tlakové umývanie umývacím a dezinfekčným prostriedkom 2) oplach	raz za mesiac
	okna obrazovky, sklenené povrchy	1) ručné umývanie umývacím prostriedkom – obrazovky, okenne zárubne 2) ručne umývanie skiel dostupnými prostriedkami na okna	dva krát za mesiac
	nádoby na odpad, koše na odpadky	1) odstránenie odhodkov 2) ručné umývanie	raz za deň alebo častejšie podľa potreby
	sifóny, odtokové mreže	1) očistenie mreží 2) dezinfekcia	raz za týždeň
	pracovne plochy, stroje	1) zotrieť za vlhka alebo postriekať prípravkom	každodenne
	umývadla	1) dezinfikovať prípravkom	každodenne
	vozíky pre prepravu bielizne	1) zotrieť za vlhka pri použití prostriedku	každodenne alebo podľa potrieb
	záchody	1) umývanie pri použití prípravka	každodenne alebo podľa potrieb
	pracie stroje: z deliacou priečkou	1) dezinfekcia výtokovej strany s prípravkom	každodenne
	Regály a police	1) dezinfekcia	Po ukončení pracovnej činnosti



ZOZNAM UMÝVACÍCH A DEZINFEKČNÝCH PROSTRIEDKOV -/-

UMÝVACIE PROSTRIEDKY -/-

p.č.	Názov prostriedku	Spôsob užívania	Použitie	Kontrola	Frekvencia použitia
1	Nano Orange VC-241	Koncentrácia 1 %, 50 ml na 5 litrov vody	Miestnosti (steny, podlahy, povaly)	Vizuálna po každom umývaní	Dva krát za deň
2	Grundpur VC-150	Koncentrácia 2%, 100 ml prípravku na 5 l vody (v kúpeľniach 50 ml na 5 litrov vody - 2 krát za deň)	Podlahy, komunikácie, betónové dlažby	Vizuálna po každom umývaní	Čistenie 1 krát za týždeň
3	Meblin VC 245	Koncentrácia 1,5%, 150 ml na 5 litrov vody	Drevené povrchy, nábytok	Vizuálna po každom umývaní	Každodenné, bežne umývanie
4	Lasipur VC 175	Koncentrácia 5%, 250 ml na 5 litrov vody	Okna, zrkadla, sklenené povrchy	Vizuálna po každom umývaní	Každodenné, bežne umývanie

DEZINFEKČNÉ PROSTRIEDKY -/-

p.č.	Názov prostriedku	Spôsob užívania	Použitie	Kontrola	Frekvencia použitia
1	Kenosept L	Umývanie mydlom	Hygienické umývanie rúk	Vizuálna po každom umývaní	<ul style="list-style-type: none"> - pred zahájením pracovnej činnosti - po každej pracovnej prestávke - po každom použití toalety - po ukončení špinavých prác

PREPARATY MYJÁCO-DEZYNFEKUJÁCE

p.č.	Názov prostriedku	Spôsob užívania	Použitie	Kontrola	Frekvencia použitia
1	Pikasoft- Žel VC 121	Hotový pre užívanie	Toalety, záchody, umývadla	Vizuálna po každom umývaní	Každodenne a v prípade potreby
2	Brudpur VC 242, Nano orange VC 241	Koncentrácia 2%, 200 ml prípravku na 5 litrov vody Koncentrácia 1%, 50 ml prípravku na 5 litrov vody	Toalety, toaletné zariadenia, podlahy, miestnosti, nádoby na odpadky	Vizuálna po každom umývaní a dezinfekcii	Každodenne a v prípade potreby
	Nano San VC 112	Koncentrácia 3%, 150 ml prípravku na 5 litrov vody	Toalety, dlaždičky, umývadla	Vizuálna po každom umývaní	Každodenne
3	Epidemed VC 400		Dezinfekcia pracovných povrchov v technologických miestnostiach	Vizuálna po každom umývaní a dezinfekcii	Každodenne a v prípade potreby





PREKLADATEESKÁ DOLOŽKA

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Poľskej republiky v odbore: slovenský jazyk, evidenčné číslo prekladateľa **TP/461/06**

Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom 20/02/2019 prekladateľského denníka
Mgr. Milan Wenit, prekladateľ

Kacwin, dňa 25.02.2019



Milan Wenit